

RAVENOL HVE High Viscosity Ester Oil SAE 10W-50

Art. 1115101

HIGH MILEAGE

Beschreibung:

Das vollsynthetische Motorenöl **RAVENOL HVE High Viscosity Ester Oil SAE 10W-50** ist eine neue Entwicklung mit einer einzigartigen Formulierung speziell für Fahrzeuge mit hohen Laufleistungen ab ca. 100.000 km.

RAVENOL HVE High Viscosity Ester Oil SAE 10W-50 wird besonders empfohlen für Fahrzeuge für Otto- und Dieselmotoren mit hohem Kilometerstand mit und ohne Turboaufladung und Direkteinspritzer. Dank unserer außergewöhnlich pflegenden und reinigenden Additive im **RAVENOL HVE High Viscosity Ester Oil SAE 10W-50** werden kritische Motorenteile revitalisiert und Dichtungen besonders geschützt. Dadurch kann die Lebensdauer, besonders schon älterer Fahrzeuge mit großer Fahrleistung verlängert werden.

RAVENOL HVE High Viscosity Ester Oil SAE 10W-50 verfügt über eine ausgezeichnete Schmierfilmhaltung und eine sehr gute Scherstabilität und trägt durch die zugefügten Pflegezusätze gleichzeitig zur Reduzierung des Ölverbrauchs und dem Schutz vor Verschlammung und Verschleiß bei

Anwendungshinweise:

RAVENOL HVE High Viscosity Ester Oil SAE 10W-50 ist für den ganzjährigen Einsatz in Benzin- und Dieselmotoren mit hoher Laufleistung ab 100.000 km bestens geeignet und unterstützt niedrigen Ölverbrauch. Eine hohe Motorensauberkeit ist garantiert. **RAVENOL HVE High Viscosity Ester Oil SAE 10W-50** verlängert die Lebensdauer des Motors in älteren Fahrzeugen durch die Reduzierung des Ölverbrauchs und durch den Schutz vor Verschlammung und Verschleiß. Eine hervorragende Motorensauberkeit ist garantiert.

Qualitäts-Klassifikation:

RAVENOL HVE High Viscosity Ester Oil SAE 10W-50 ist praxisbewährt und erprobt in Aggregaten mit Füllvorschrift:

Spezifikationen: API SN/CF, ACEA A3/B4

Empfehlungen: MB 229.1

Eigenschaften:

RAVENOL HVE High Viscosity Ester Oil SAE 10W-50 bietet:

- Hochwertigen Verschleißschutz, wichtig bei großen Laufleistungen und unzureichenden Ölwechseln
- Kraftstoffeinsparung durch Leichtlaufeigenschaften
- Hervorragende Detergent- und Dispersanteigenschaften zur Verhinderung von Schlamm Bildung
- Reduzierung des Ölverbrauchs
- Lange Lebensdauer durch hohe Oxidationsstabilität
- Ein hervorragendes Kaltstartverhalten
- Ein sehr gutes Viskositäts-Temperatur-Verhalten
- Eine geringe Verdampfungsneigung
- Katalysatoreignung

Technische Kennwerte:

Eigenschaften		Einheit	Daten	Prüfung nach
Farbe			braun	visuell
Dichte	bei 20°C	kg/m ³	852	EN ISO 12185
Viskosität	bei -25°C	mPa*s	5050	ASTM D 5293
	bei 40°C	mm ² /s	115,0	DIN 51 562
	bei 100°C	mm ² /s	17,15	DIN 51 562
Viskositäts-Index VI			163	DIN ISO 2909
Flammpunkt (COC)		°C	240	DIN ISO 2592
Pourpoint		°C	- 36	DIN ISO 3016

Alle angegebenen Daten sind ca. Werte und unterliegen handelsüblichen Schwankungen.

Alle Angaben entsprechen nach bestem Wissen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. Alle Bezugnahme auf DIN-Normen dienen nur der Warenbeschreibung und stellen keine Garantie dar. Bei vorliegenden Problemfällen technische Beratung anfordern.



Revisión: 24-oct-2016 Versión: 2 Fecha de edición: 24-oct-2016

Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre comercial/denominación:

RAVENOL HVE High Viscosity Ester Oil SAE 10W-50

No. del artículo:

1115101

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla:

aceite

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Suministrador (fabricante/importador/representante exclusivo/usuario posterior/distribuidor):

Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH

Jöllennecker Str. 2

33824 Werther

D

Teléfono: +49 5203 9719 0

Telefax: +49 5203 9719 48

Correo electrónico: kontakt@ravenol.de

Página web: www.ravenol.de

Correo electrónico (persona especializada): kontakt@ravenol.de

1.4. Teléfono de emergencia

Abt. Produktsicherheit, 24h: +49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (outside USA/Canada) 011 49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (inside USA/Canada), +49 5203 9719 0 (Este número sólo está disponible durante las horas de oficina.)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]:

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) n° 1272/2008 [CLP]

Según la norma de la UE o de las leyes nacionales no es obligatorio de caracterizar el producto.

Indicaciones de peligro: -

Características de peligro suplementarias (UE)

EUH208	Contiene P:STN_0ffda8f8-e204-461b-9eaa-7fbd335670de . Puede provocar una reacción alérgica.
EUH210	Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

Consejos de prudencia: -

2.3. Otros peligros

No hay datos disponibles



Revisión: 24-oct-2016 Versión: 2 Fecha de edición: 24-oct-2016

SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos / Suciedades peligrosas / Estabilizadores:

Identificadores del producto	Nombre de la sustancia Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]	Concentración
n.º CAS: 64742-30-9 N.º CE: 265-130-4	Distillates (petroleum), chemically neutralized middle	2 - 5 Peso %
n.º CAS: 68649-42-3 N.º CE: 272-028-3	zinc-alcyl-dithiophosphate Eye Dam. 1, Skin Irrit. 2, Aquatic Chronic 2 Peligro H315-H318-H411	0 - < 1 Peso %

Texto de las frases H- y EUH: véase sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Información general:

En caso de accidente o malestar, acudase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta). Alejar al accidentado de la zona de peligro. Quitar ropa contaminada, mojada. En caso de pérdida de conocimiento acostar al afectado en posición lateral de seguridad y solicitar atención médica. Afectado no dejar sin vigilar.

En caso de inhalación:

Proporcionar aire fresco. Consulte a un médico inmediatamente.

En caso de contacto con la piel:

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. Consulte a un médico inmediatamente.

En caso de contacto con los ojos:

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

En caso de ingestión:

Enjuagar la boca con agua. NO provocar el vómito. Consulte a un médico inmediatamente.

Protección propia del primer auxiliante:

Usar equipamiento de protección personal. No hacer la respiración boca a boca directa por el primer auxiliante.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Contiene ~~P:STN_Offda8f8-e204-461b-9eaa-7fbd335670de~~. Puede provocar una reacción alérgica.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático. Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados:

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

Dióxido de carbono (CO2)

Polvo extintor

espuma resistente al alcohol

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección.

Medios de extinción no apropiados:

Chorro completo de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Durante el calentamiento o en caso de incendio, los gases tóxicos es posible.

Es posible la producción de vapores inflamables a una temperatura de: Punto de inflamabilidad

Productos de combustión peligrosos:

Monóxido de carbono, Dióxido de carbono (CO2), Oxidos nítricos (NOx),

Durante el calentamiento o en caso de incendio, los gases tóxicos es posible.



Revisión: 24-oct-2016 Versión: 2 Fecha de edición: 24-oct-2016

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Ropa protectora.

5.4. Advertencias complementarias

No inhalar gases de explosión y combustión. Si es posible y sin peligro, retirar los recipientes que no estén dañados de la zona de peligro. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Medidas personales de precaución:

Usar equipamiento de protección personal. Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido. Llevar a las personas fuera del peligro.

Unidades Protectoras:

Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

6.1.2. Para el personal de emergencia

Protección individual:

Usar equipamiento de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar que entre en el subsuelo/suelo. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite). En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención:

Material adecuado para recoger: Arena, Diatomita, Ligador universal, Aglutinantes químicos, conteniendo ácidos

Para limpieza:

Quitar de la superficie del agua (p.e. recoger, aspirar). Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Otra información:

Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7

Eliminación: ver sección 13

Protección individual: ver sección 8

6.5. Advertencias complementarias

Cantidades vertidas limpiar inmediatamente. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Medidas de protección

Informaciones para manipulación segura:

Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones. Cantidades vertidas limpiar inmediatamente. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

Medidas de protección contra incendios:

No son necesarias medidas especiales.

Precauciones relativas al medio ambiente:

Ver sección 8.

Indicaciones para la higiene industrial general

Estandar mínimo para medidas de seguridad con el handling con materiales de trabajo que están especificados en TRGS 500.



Revisión: 24-oct-2016 Versión: 2 Fecha de edición: 24-oct-2016

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas y condiciones de almacenamiento:

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes:

Material adecuado para recipientes/equipamiento: Los suelos deberían ser hermético, resistente a líquidos y fácil de limpiar. Para que entre en canales y en pozos el producto hay que protegerlos. Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.

Indicación sobre almacenamiento junto:

no se requiere

Clase de almacenamiento: 10 - Líquidos inflamables que no pueden asignarse a ninguna de las clases de almacenamiento antes citadas

Más datos sobre condiciones de almacenamiento:

Mantener el lugar seco y fresco. Conservar alejado del calor.

7.3. Usos específicos finales

Recomendación:

Respetar la ojas técnicas.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

No hay datos disponibles

8.2. Controles de la exposición

8.2.1. Controles técnicos adecuados

Véase sección 7. No hay que tomar más medidas.

8.2.2. Protección individual

Protección de ojos y cara:

Durante la transferencia: Gafas con protección lateral

Protección de piel:

Protección de la mano

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo), PVC (Cloruro polivinílico)

El espesor del material del aguante: $\geq 0,4$ mm

Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso) 480 min

Hay que respetar el tiempo de rotura y los atributos de hinchamiento del material.

Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

Protección corporal adecuada: Ropa de protección:

Protección respiratoria:

Normalmente no es necesaria protección respiratoria personal.

8.2.3. Controles de exposición medioambiental

Véase sección 7. No hay que tomar más medidas.

8.3. Advertencias complementarias

Minerales límites de neblina de aceite:

OSHA PEL - valor de $5 \text{ mg} / \text{m}^3$, ACGIH STEL - valor de $10 \text{ mg} / \text{m}^3$



Revisión: 24-oct-2016 Versión: 2 Fecha de edición: 24-oct-2016

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto

Forma/estado: líquido

Color: marrón

Olor: característico

Datos básicos relevantes de seguridad

parámetro		en, a °C	Método	Observación
pH	<i>no aplicable</i>			
Punto de fusión	<i>no aplicable</i>			
Punto de congelación	<i>No hay datos disponibles</i>			
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	<i>No hay datos disponibles</i>			
Temperatura de descomposición (°C):	<i>No hay datos disponibles</i>			
Punto de inflamabilidad	240 °C			
Velocidad de evaporación	<i>No hay datos disponibles</i>			
Temperatura de ignicio en °C	<i>No hay datos disponibles</i>			
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	<i>No hay datos disponibles</i>			
Presión de vapor	<i>No hay datos disponibles</i>			
Densidad de vapor	<i>No hay datos disponibles</i>			
Densidad	852 kg/m ³	20 °C		
Densidad aparente	<i>no aplicable</i>			
Solubilidad en agua (g/L)	insoluble			
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	<i>No hay datos disponibles</i>			
Viscosidad dinámica	<i>no aplicable</i>			
Viscosidad cinemática	115 mm ² /s	40 °C		

9.2. Otra información

No hay datos disponibles

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Se desconocen reacciones peligrosas. Riesgo de explosión al calentarlo en ambiente confinado.

10.2. Estabilidad química

La mezcla es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Para evitar la descomposición térmica se sobrecaliente

10.5. Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse: Ácido, Agente oxidante, Reductor

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos de combustión peligrosos: Dióxido de carbono, Monóxido de carbono, Oxidos nítricos (NOx)

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda:

El producto no fue examinado.



Revisión: 24-oct-2016 Versión: 2 Fecha de edición: 24-oct-2016

Toxicidad dermal aguda:

No existe información sobre la toxicidad dermal aguda e inhalativa.

Toxicidad inhalativa aguda:

No existe información sobre la toxicidad dermal aguda e inhalativa.

Corrosión o irritación cutáneas:

En general, el producto no irrita la piel. Contacto frecuente y continuo con la piel puede causar irritaciones de piel.

Daño/irritación de ojos:

No produce irritaciones.

Sensibilización respiratoria o cutánea:

Contiene **[P:STN_0ffda8f8-e204-461b-9eaa-7fbd335670de]**. Puede provocar una reacción alérgica.

Mutagenicidad en células germinales:

No existen indicaciones de mutagenicidad celular en seres humanos.

Carcinogenicidad:

Este producto contiene aceites minerales que se consideran muy refinado y no considerados por la IARC como cancerígenos. Sobre la base de la prueba IP 346 se ha demostrado que todos los aceites contenidos en este producto contiene menos del 3% de extraíbles.

Toxicidad para la reproducción:

No existen indicaciones de toxicidad reproductiva en seres humanos.

Peligro de aspiración:

Peligro de aspiración

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Estimación/clasificación:

El producto no fue examinado.

Informaciones ecotoxicológica adicionales:

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

12.2. Persistencia y degradabilidad

Biodegradable:

No es fácil de desintegración biológica (según criterios de OCDE)

12.3. Potencial de bioacumulación

Coefficiente de reparto n-octanol/agua:

No hay datos disponibles

Acumulación / Evaluación:

El producto no fue examinado.

12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

n.º CAS	Nombre de la sustancia	Resultados de la valoración PBT y mPmB
64742-30-9	Distillates (petroleum), chemically neutralized mid dle	La sustancia en la mezcla no cumple los requisitos PBT y/o mPmB según REACH, anexo XIII.
68649-42-3	zinc-alcyl-dithiophosphate	La sustancia en la mezcla no cumple los requisitos PBT y/o mPmB según REACH, anexo XIII.

12.6. Otros efectos negativos

No existen informaciones.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

Opciones de tratamiento de residuos

Eliminación apropiada / Producto:

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales. Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos.

Eliminación apropiada / Embalaje:

Los recipientes limpiados deben ser reciclados



Revisión: 24-oct-2016 Versión: 2 Fecha de edición: 24-oct-2016

13.2. Informaciones adicionales

La coordinación de los números de clave de los residuos/marcas de residuos según CER hay que efectuarla específicamente de ramo y proceso.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

14.1. UN No.

insignificante

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

insignificante

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

insignificante

14.4. Grupo de embalaje

insignificante

14.5. Peligros para el medio ambiente

insignificante

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

insignificante

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

no aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

15.1.1. UE-Reglamentos

Otros reglamentos de la UE:

Ficha de datos de seguridad a disposición del usuario profesional que lo solicite.

15.1.2. Reglamentos nacionales

[DE] Reglamentos nacionales

Clase de peligro de agua (WGK)

WGK:

2 - deutlich wassergefährdend

Descripción:

Presenta peligro para el agua. (WGK 2)

Fuente:

Clasificación según VwVwS, Anexo 4.

Technische Regeln für Gefahrstoffe

TRGS 510

Estandar mínimo para medidas de seguridad con el handling con materiales de trabajo que están especificados en TRGS 500.

Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (BGV)

Berufsgenossenschaftliche Informationen (BGI) 868

Berufsgenossenschaftliche Regeln (BGR) 189, 190, 192, 195

Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales

Altöl-Verordnung (AltöIV)

15.2. Evaluación de la seguridad química

Valoración de seguridad de sustancias para sustancias en esta mezcla no fueron hechas.

15.3. Informaciones adicionales

No hay datos disponibles



Revisión: 24-oct-2016 Versión: 2 Fecha de edición: 24-oct-2016

SECCIÓN 16: Otra información

16.1. Indicación de modificaciones

secciones 1-16

16.2. Abreviaciones y acrónimos

Véase la tabla de resumen en www.euphrac.eu

Para siglas y abreviaturas ver ECHA: directrices sobre los requisitos de información y valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas).

16.3. Bibliografías y fuente de datos importantes

67/548/EEC - Directiva de Sustancias Peligrosas

1999/45/CE - Directiva de Preparados Peligrosos

CE 1907/2006 - Reglamento REACH

1272/2008 CE - Reglamento sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y se modifican las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y el Reglamento (CE) no 1907/2006

Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II

Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA), C & L de clasificación y etiquetado

Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA), la ECHA CHEM sustancias registradas

OCDE El Portal Global de Información sobre Sustancias Químicas (ChemPortal)

Instituto de Seguridad y Salud del Accidente Social Alemana de Seguros (IFA): GESTIS base de datos de sustancias y valores límite internacionales para sustancias químicas

Agencia Federal para el Medio Ambiente, Sección IV 2.4: Centro de Documentación e Información de sustancias peligrosas a las aguas Rigoletto (catálogo de sustancias peligrosas para el agua)

16.4. Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP]

Clasificación según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP]:

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP].

16.5. Texto de las frases R-, H- y EUH (Número y texto)

Indicaciones de peligro	
H315	Provoca irritación cutánea.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

16.6. Indicaciones de enseñanza

No hay datos disponibles

16.7. Advertencias complementarias

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.